

21世纪高等院校公共基础课系列规划教材

大学语文

Daxue Yuwen Xinbian

新编

(第四版)

主编 张鹏振 张祥平 邹志生



华中科技大学出版社

<http://www.hustp.com>

21世纪高等院校公共基础课系列规划教材

大学语文

Daxue Yuwen Xinbian

新编

(第四版)

主编 张鹏振 张祥平 邹志生
副主编 金敏 王丽坤 周菁



华中科技大学出版社

<http://www.hustp.com>

中国·武汉

内 容 简 介

本书既是一本富于创意的高等学校语文教材,也是一本颇有价值的中外文学简明读本。

本书编选着眼于高等学校人文教育的需要,紧密联系高等学校语文教学的实际,采用文史脉络与体裁块面相融合的体例,系统而充当地向教学对象推介了古今中外有定评的文学精品。总体分中国文学(主体)、外国文学(附属)两大块,中国文学分先秦诗文、汉魏六朝诗文、唐五代诗歌、唐宋散文、宋元词曲、明清诗文、唐至清小说、现当代诗歌、现当代散文、现当代小说十个单元,体现了“一代有一代之文学”的文学发展观。外国文学分外国诗歌、外国散文、外国小说三个单元,展示了异域文学各类体裁创作的大体风貌。每单元前为文史概况,后为作品选萃,每篇作品的品赏文字既具提示性,又具可读性,是体现本书编者心智和才情的一大亮点。

本书既便于教学,又易于自学,不仅可供不同类型高校非中文专业语文课程教学使用,而且可供广大文学爱好者作文学鉴赏之用。

图书在版编目(CIP)数据

大学语文新编/张鹏振,张祥平,邹志生主编.—4版.—武汉:华中科技大学出版社,2014.12
ISBN 978-7-5680-0354-4

I. ①大… II. ①张… ②张… ③邹… III. ①大学语文课-高等学校-教材 IV. ①H19

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 290011 号

大学语文新编(第四版)

张鹏振 张祥平 邹志生 主编

策划编辑:张毅

责任编辑:张毅

封面设计:龙文装帧

责任校对:何欢

责任监印:张正林

出版发行:华中科技大学出版社(中国·武汉)

武昌喻家山 邮编:430074 电话:(027)81321915

录 排:禾木图文工作室

印 刷:武汉市籍缘印刷厂

开 本:787 mm×1092 mm 1/16

印 张:23

字 数:594千字

版 次:2015年1月第4版第1次印刷

定 价:35.00元



本书若有印装质量问题,请向出版社营销中心调换
全国免费服务热线:400-6679-118 竭诚为您服务
版权所有 侵权必究

前 言

20世纪初，诗人苏曼殊说过一句也许偏激的话：一个人，三十岁还没读《离骚》，是该死的。有多少国人三十岁以前乃至终生没有读过《离骚》，如果作一统计，那数目肯定吓人。我们所处的时代，既让人感奋，又让人叹惋：一面是现代科学昌明，一面是人文精神衰落。

人文精神的衰落，势必导致时代的野蛮。挽救人文精神的衰落，关系到整个人类文明的命运。作为高等学府，即便是以理工科为主的高等学府，高扬人文旗帜，力行人文教育，责无旁贷！任重道远！所幸，这一点已经得到高等教育界的广泛认同，大学语文课的普遍开设就是一个明证。

不过，还有些难以尽如人意的地方。一是大学语文在某些学校实质上被边缘化，二是大学语文教材建设不能完全适应教学的需要。第一个问题的解决，有待于相关学校决策层观念的深度转变；第二个问题的解决，则要靠我们每一个从事大学语文教学的人投注学科建设的热情。本此一念，我们不揣谫陋，编写了这本《大学语文新编》。

“新编”之“新”主要是“新出”之意，当然，我们也试图使这本教材尽可能具有“新”的品质，至少在难以避免的“大同”中体现蕴涵创意的“小异”。这本教材有哪些“小异”呢？概而言之，有以下几点。

在教材定位上，我们把它作为一个文学选本（大学语文课，理应视为非中文专业的文学课）。就目前情况来看，各院校大学语文课时极为有限，因而要求大学语文课本承载大学全部人文教育的使命，在客观上显然不可能。诚然，非文学的文化经典重要，非文学的实用文体重要，各文体的写作知识也重要……但把这诸多“重要”的东西塞进一只容量有限的“筐”里，又显然是不妥的，任何教材都应该保持相当的纯度，而不应该是那种“百宝箱”式的文化大杂烩。与其面面俱到，不如守根固本，文学即是大学语文之“根本”！

在编排体例上，作为主体部分的中国古代文学，既不全然以历史为线分段编排（其弊是易造成单元体裁混乱错杂），也不通体按体裁类型分块编排（其弊是文章彼此时间跨度过大），而是融合两者之长，把文史脉络与体裁块面较为科学地结合起来，使教材既具宏观的系统性，又具微观的单纯性。教学实践告诉我们，只有单元文章产生时代相近且体裁尽量统一，教学才易于进行并可望取得最佳效果。我们相信这种两头兼顾的编选方式，既便于学生整体把握文史发展轮廓，又便于他们相对集中地比较鉴赏同类作品。

在入选编目上，有这样几点值得提及：一是编选范围大，既重视母语文学，又重视异域文学，外国作品入选的数量和覆盖面已超过了我们目前所见过的任何同类教材；二是选一流作品，处于某种文体雏形状态的作品，即使地位如何重要也不选，如诗歌不选远古歌谣，散文不选殷盘周诰，小说不选志怪志人；三是力避重复，凡是中学语文统编教材上出现过的作品一般不选（极少数除外），同时，不重复选同一作家（即使顶尖级的多面手作家）不同体裁作品，以使选本尽可能容纳更多的“新面目”。

在解说文字上，注重审美性和可读性。我们致力于从审美的角度来品味古今中外文学精品，力求贴近文本实际，道出作品的情韵美、结构美和文辞美，以使学生真正领受到文学之美的熏染，有效提高审美情趣和文学修养。内中短评多为编者沉潜文本细嚼深味的真切心得，同时融会了前修今贤含英咀华的宝贵创获，虽不能说篇篇都无可挑剔，但绝不会给人似曾相识之感。所有短文以1200字为度，应该说是最佳选择，过短信息容量不够，而过长则令人生厌。我们期待本书能满足教学和自学的需要，并窃望它在教学过程结束后仍有类同鉴赏辞典的保存价值。

以上几点“小异”，是耶？非耶？让读者去鉴别，让时间去检验。

最后，要特别感谢我国著名寓言作家和古典文学研究家黄瑞云先生，他在酷暑中拨冗审读了本书书稿；郑重感谢华中科技大学出版社的编审和相关编辑，他们为此书的出版破例地加速审稿及印制流程，使此书得以如期顺利问世。黄教授的赐教和出版社的垂青，是此书的荣幸，编者的荣幸，也是读者的荣幸！来吧，让我们一起怀着感恩之心走进神奇美丽的文学王国！

编者

2014年12月

目 录

第 1 单元 先秦诗文 (1)

- 东山 《诗经》 (2)
山鬼 屈原 (4)
秦晋殽之战 《左传》 (6)
冯谖客孟尝君 《战国策》 (10)
季氏将伐颛臾 《论语》 (13)
马蹄 庄子 (15)
风赋 宋玉 (18)
谏逐客书 李斯 (20)

第 2 单元 汉魏六朝诗文 (24)

- 青青河畔草 无名氏 (25)
短歌行 曹操 (27)
桃花源诗 陶渊明 (29)
西洲曲 无名氏 (31)
垓下之围 司马迁 (33)
苏武传 班固 (36)
登楼赋 王粲 (41)
洛神赋 曹植 (43)

第 3 单元 唐五代诗歌 (48)

- 长安古意 卢照邻 (49)
春江花月夜 张若虚 (52)
山居秋暝 王维 (54)
把酒问月 李白 (56)
燕歌行 高适 (58)
秋兴八首(其一) 杜甫 (60)
长恨歌 白居易 (62)
金铜仙人辞汉歌 李贺 (66)
无题 李商隐 (68)
词二首 李煜 (70)

第 4 单元 唐宋散文 (73)

- 吊古战场文 李华 (74)

原毁 韩愈 (77)

永州韦使君新堂记 柳宗元 (79)

黄冈竹楼记 王禹偁 (81)

秋声赋 欧阳修 (83)

方山子传 苏轼 (86)

武昌九曲亭记 苏辙 (88)

指南录后序 文天祥 (90)

第 5 单元 宋元词曲 (94)

望海潮 柳永 (95)

永遇乐·元宵 李清照 (97)

贺新郎·送胡邦衡谪新州
张元干 (99)

满江红 岳飞 (100)

钗头凤 陆游 (102)

念奴娇·过洞庭 张孝祥 (104)

水龙吟·登建康赏心亭
辛弃疾 (106)

念奴娇·登石头城 萨都刺 (108)

双调·夜行船 秋思
马致远 (109)

般涉调·哨遍 高祖还乡
睢景臣 (112)

第 6 单元 明清诗文 (115)

报刘一丈书 宗臣 (116)

虎丘记 袁宏道 (118)

二十四桥风月 张岱 (121)

左忠毅公逸事 方苞 (123)

祭妹文 袁枚 (125)

圆圆曲 吴伟业 (129)

金缕曲·亡妇忌日有感

纳兰性德	(132)
诗二首 秋瑾	(134)

第7单元 唐至清小说

聂隐娘 裴铏	(138)
温酒斩华雄 罗贯中	(141)
风雪山神庙 施耐庵	(145)
三打白骨精 吴承恩	(150)
林黛玉葬花 曹雪芹	(157)
婴宁 蒲松龄	(162)

第8单元 现当代诗歌

再别康桥 徐志摩	(170)
死水 闻一多	(172)
雨巷 戴望舒	(174)
雪落在中国的土地上 艾青	(177)
等你,在雨中 余光中	(181)
桂林姑娘 犁青	(183)
一棵开花的树 席慕蓉	(185)
回答 北岛	(187)
惠安女子 舒婷	(189)
雪山 李琦	(191)

第9单元 现当代散文

往事 冰心	(195)
墓畔哀歌 石评梅	(197)
雅舍 梁实秋	(201)
爱尔克的灯光 巴金	(203)
野店 李广田	(207)
山屋 吴伯箫	(210)
那树 王鼎钧	(213)
读沧海 刘再复	(216)
读园林 董桥	(219)
阳关雪 余秋雨	(222)

第10单元 现当代小说

狂人日记 鲁迅	(227)
---------------	-------

断魂枪 老舍	(234)
丈夫 沈从文	(239)
山峡中 艾芜	(250)
永远的尹雪艳 白先勇	(260)
哦,香雪 铁凝	(268)

第11单元 外国诗歌

迷娘曲 歌德	(278)
致杜鹃 华兹华斯	(280)
西风颂 雪莱	(283)
小花 普希金	(287)
忧郁 波德莱尔	(289)
豹 ——于巴黎植物园 里尔克	(291)
米拉波桥 阿波里奈尔	(293)
窗前晨景 艾略特	(295)
风雪 帕斯捷尔纳克	(297)
日落 金斯堡	(299)

第12单元 外国散文

穷亲戚 兰姆	(302)
论永生 哈兹里特	(305)
孤独 梭罗	(307)
乡村 屠格涅夫	(309)
脚下的路 泰戈尔	(312)
坚硬的荒原 罗多	(314)
萨勒玛 考洛斯	(317)
听泉 东山魁夷	(320)

第13单元 外国小说

珠宝 莫泊桑	(324)
一个官员的死 契诃夫	(329)
最后一片叶子 欧·亨利	(332)
乡村医生 卡夫卡	(337)
离合 川端康成	(341)
巨翅老人 马尔克斯	(351)

第 1 单元

先秦诗文

我国最早的文学产生于原始社会，但原始社会文学由于年代久远，没有文字记录，多已亡佚。流传至今的只有少数原始歌谣和原始神话，它们是我国文学的辉煌开端。

春秋时期出现了我国第一部诗歌总集《诗经》。《诗经》共收入西周初年到春秋中叶的诗歌 305 篇，按照音乐体制分类，共有“风”、“雅”、“颂”三部分。《诗经》中的篇章大都具有鲜明的时代感和人民性，自西周初至春秋中叶五百多年的丰富复杂的社会生活，以及当时人民多样的思想感情，都得到了真实、生动的反映。《诗经》中灵活运用赋、比、兴三种表现手法，初步形成民歌创作的艺术传统，为后世文学创作奠定了发展的基础。《诗经》之后，诗坛沉寂数百年。战国后期，以伟大的爱国主义诗人屈原为代表的楚国诗人，吸收了民间文学特别是楚声的形式，创造出一种以六言、七言为主，长短参差，灵活多变的骚体诗。骚体诗想象力丰富，文采华美，具有浓郁的浪漫主义色彩。西汉刘向集屈原、宋玉等人作品为一集，名为“楚辞”。屈原的代表作《离骚》是我国古代文学史上最宏伟瑰丽的长篇抒情诗。《诗经》和《楚辞》在文学史上并称“风骚”，共同开创了我国古代诗歌现实主义和浪漫主义两大文学传统，影响深远，泽被百代。

先秦是中国散文的黄金时代。殷墟的甲骨卜辞、商代和周代的铜器铭文，《周易》中的卦、爻辞，《尚书》中的殷、周文诰等，是我国散文的萌芽，其中《尚书》是我国最早的散文总集。春秋战国时期，上承商周，下接秦汉，是中国历史上一个大放异彩的时期。这一时期，社会特征是礼崩乐坏，诸侯力征；文化特征是处士横议，百家争鸣。政治上的需要和环境的驱使，使一大批知识渊博的文士纷纷走上政治舞台，思想空前活跃，各家著书立说，由此带来了散文的勃兴。先秦诸子散文经历了由简短的语录、对话向长篇专题论文演进的过程。第一阶段（战国初期）以《论语》、《墨子》为代表，基本上属语录体，有结论而少论证；第二阶段（战国中期）以《孟子》、《庄子》为代表，由对话式的论辩文向专题论文演进；第三阶段（战国末期）以《荀子》、《韩非子》为代表，已完全摆脱了对话体的束缚，发展成为专题论文。诸子散文体裁多样，风格各异：《论语》简朴含蓄，耐人寻味；《墨子》浅显明白，质朴无华；《孟子》言辞锋利，气势逼人；《庄子》想象丰富，汪洋恣肆；《荀子》说理严密，结构严谨；《韩非子》思精虑周，语言峭拔。与诸子散文辉映一时的，是以记事记言为主的历史散文。《春秋》是我国第一部编年体史书，行文简约，以严谨著称。而后是“春秋三传”，《左传》记事翔实，无论在史学上还是文学上，其价值都高于《谷梁传》和

《公羊传》。著名的史著除《左传》外，还有国别体史书《国语》和《战国策》。《国语》文辞浑厚隽永，而《战国策》行文铺张扬厉，富于纵横家的气息。先秦散文对后世思想、文学、史学均影响甚巨：诸子学说尤其是儒道学说影响历代思想界，史传散文的良史精神为后世治史垂范，汉初政论和唐宋古文运动均导源于先秦，后世各种散文品种体式多滥觞于先秦，不同散文风格多方面影响后世作家创作，为历代诗文、小说和剧本创作提供了素材。先秦散文与《诗经》、《楚辞》一同构成了中国文学的基石。

秦统一六国之前，值得一提的文学作品是《谏逐客书》和《吕氏春秋》。

东 山^[1]

《诗经》

《诗经》广泛地反映了诸如经济制度、生产发展、阶级矛盾、风俗民情等当时社会生活的各个方面。作为其精华的民间歌谣对于统治者的残暴和丑行有着深刻的揭露，对人民所遭受的剥削和痛苦有着真实的反映，洋溢着浓厚的乡土情韵、人伦情感、人本意识，具有“美刺”的社会功能。在艺术上，《诗经》有四大基本特点，即四言为主的诗歌体式，赋、比、兴的表现手法，重章叠句的章法结构，朴素自然的艺术风格。语言优美，韵律和谐，形象鲜明，寓意深刻，极富艺术感染力。《诗经》关注现实的“风雅”精神和高度的艺术成就，奠定了我国诗歌的现实主义传统。

我徂东山，惓惓不归^[2]。我来自东，零雨其濛^[3]。我东曰归，我心西悲^[4]。制彼裳衣，勿士行枚^[5]。蜎蜎者蠋，烝在桑野^[6]。敦彼独宿，亦在车下^[7]。

我徂东山，惓惓不归。我来自东，零雨其濛。果臝之实，亦施于宇^[8]。伊威在室，蠨蛸在户^[9]。町疃鹿场，熠熠宵行^[10]。不可畏也，伊可怀也^[11]。

我徂东山，惓惓不归。我来自东，零雨其濛。鹤鸣于垤，妇叹于室^[12]。洒扫穹窒，我征聿至^[13]。有敦瓜苦，烝在栗薪^[14]。自我不见，于今三年。

我徂东山，惓惓不归。我来自东，零雨其濛。仓庚于飞，熠熠其羽^[15]。之子于归，皇驳其马^[16]。亲结其缡，九十其仪^[17]。其新孔嘉，其旧如之何^[18]？

【注释】

[1] 此诗选自《诗经·邶风》。 [2] 徂(cú)：往。东山：在今山东境内，周公伐奄驻军之地。惓惓(tiān)：久。一作“滔滔”。 [3] 零雨：徐雨，小雨。濛：天下微雨。 [4] 悲：思念。 [5] 裳衣：言下裳和上衣。古代男子衣服上衣下裳，但戎服不分衣裳。士：通“事”。行(héng)枚：行军时衔在口中以保证不出声的竹棍。 [6] 蜎蜎(yuān)：幼虫卷曲。蠋(zhú)：毛虫，桑树间野生的蚕。烝：久，放置。 [7] 敦：团状，身体蜷缩成团。 [8] 果臝(luǒ)：蔓生葫芦科植物，又名栝(guā)楼或瓜萎。

羸：裸的异体字。施（yì）：蔓延。宇：屋檐。〔9〕伊威：一种小虫，生长在阴暗潮湿处，俗称土鳖。蟋蟀（xiāo shāo）：长脚蜘蛛。〔10〕叮咛（tīng tuān）：田舍旁边禽兽出没处。鹿场：鹿经行的途径。熠（yì）耀：闪闪发光的样子。宵行（háng）：磷火。一说即萤火虫。〔11〕“不可”两句：这样不可怕吗？是可怀念的啊！〔12〕鹳（guàn）：鸟名，涉禽类，形似鹤，又名冠雀。垤（dié）：小土丘。〔13〕穹窒（qióng zhì）：即“穹窒”。窒：堵塞。穹：空，空洞，此指鼠洞。一说“穹窒”指房屋。我征：我出外远行的征夫。聿：语气助词，有“将要”的意思。〔14〕敦：指圆的形状。瓜苦：犹言瓜瓠（hù）、瓠瓜，一种葫芦。古俗在婚礼上剖瓠瓜成两张瓢，夫妇各执一瓢盛酒漱口。栗薪：犹言聚薪、束薪。〔15〕仓庚：黄鹂，又名黄莺，叫声浏亮。〔16〕之子：此女，即妻子。于归：犹言出嫁。于：往。归：嫁。皇：黄白相间。驳：红白相间。〔17〕亲：此指女方的母亲。结缡（lí）：将佩巾结在带子上，古俗嫁女时母为女结缡。缡：女子的佩巾。九十其仪：形容结婚仪式繁多。〔18〕其新：指当年新婚。孔嘉：非常漂亮。孔：很。嘉：佳美。旧：指结婚多年的老夫妻。如之何：怎么样？

【评析】

这首诗通过还乡征人对旅途的孤苦、思家的迫切、夫妇间相互怀念的描写，反映了统治阶级之间的战争给广大人民带来的深重痛苦。

全诗叙事抒情以远方征人的心理活动（渴望归家的心情—悬想家园的境况—悬想孤处的妻子—回忆新婚的情景）为线索展开。每章开首四句，以叙事和绘景，写出了歌者西归时的特定环境：阴雨连绵，景色凄然。凄清的环境，烘托了远方征人此时此刻难以言喻的忧伤心情。故园一别，关山万重；家书断绝，几度春冬，痛苦的岁月，如同滔滔东去的江河之水，无有尽头。深长的感慨，沉重的叹息，化作了“惓惓不归”的形象化诗句。千种愁绪、万种悲叹，溶入了满天的细雨之中，泪雨交织，浑然一体。“细雨织愁”的渲染描写，成为后代诗人、词人最爱用的抒情手法。

每章后八句叙事、描写、抒情，为抒情诗的主体。

战争平息，回家与亲人团聚，理当格外高兴。然而歌者突然变得忧愁起来：“我东曰归，我心西悲”，因为他身历战争的险境，亲见战争给人民带来的灾难，所以担心家乡和亲人是否出了什么意外，想到这些，不由忐忑不安。“制彼裳衣，勿士行枚”，终于穿上平民的衣裳，结束了戎马生涯，流露出歌者对和平生活的渴望，对军旅生活的厌憎。首章末四句写悲喜交集的歌者归途行宿实况，蜷缩成一团眠宿在兵车之下，正像野蚕栖止在野桑叶上一般，昔日征战的孤苦似乎仍在归途中延续。

次章写离家越来越近，歌者情绪更加不安，脑海里展现出了一幅家园荒败的景象：葫芦藤蔓延到了房檐下，潮虫在屋子里满地爬，蜘蛛网挂在门梁上，户前屋旁野鹿在奔踏，暗室里，还有闪闪的磷火在飘荡……然而即使如此，“不可畏也，伊可怀也”，毕竟是自己生活和成长的故土，即使已经荒芜寥落，也还是值得思念。诗歌经过这样一个反跌，更强有力地表现出歌者对故土旧庐的怀恋之情。这一章的景物描写被后人推崇为南朝诗人鲍照《芜城赋》之“祖”。

诗歌由“怀家”进而“怀人”。第三章写妻子思念征人的情形：“鹳鸣于垤，妇叹于室”，用鹳鸣兴起妇叹，因为歌者久征不归，妻子在家必然怀念哀叹。“洒扫穹窒，我征聿至”，是在遥想中对妻子说的话，适足表现了歌者近乡情切。接着设想妻子洒扫之时，睹物（结婚纪念物瓠瓜、束薪）伤情，物在人远，一别多年，如何不叹！“自我不见，于今三年！”语淡而情深。歌者不从正面直叙对妻子的怀念，而是倒过来设想妻子如何惦记远行在外的亲人，这样抒情既符合生活真实，又不落俗套，且使“思情”显得更为深切。

最后，歌者又沉浸在对往昔燕尔新婚的追忆中：春光明媚，黄莺鸣啭，他骑着披红挂彩的马前去迎接新娘。岳母按照当时的礼俗，亲自给新娘结上佩巾，整个婚礼仪式纷繁隆重。末章回忆新婚的欢乐，与现实的悲苦构成鲜明对比，产生了强烈的艺术效果，使诗歌主题得到了更好的揭示。当年新娘美丽可人，经历三年生活的磨难、相思的熬煎，如今不知是何模样了。“其新孔嘉，其旧如之何？”极为生动地写出歌者的心底微澜，隐含着对现实的幽怨：兵役造成两地分离！战争拆散新婚家庭！

《东山》用丰富的想象、铺叙着色的描写、真挚复杂的感情、生动真实的刻画，成功地塑造了一个退役士兵的形象，反映了广大人民的愿望和历史的真实，是我国较早的浪漫主义和现实主义相结合的完美诗篇。

【习题】

1. 参读《诗经·小雅·采薇》，体会本诗所蕴涵的复杂情感。
2. 谈谈本诗每章章首四句复叠歌吟的艺术效果。
3. 试分析本诗人物心理刻画的手法和作用。

山 鬼^[1]

屈 原

屈原（约前340—约前278），名平，字原，战国后期楚国丹阳（今湖北秭归）人。他是楚王同姓贵族，具有高度的文化修养和卓越的政治才能，曾任左徒、三闾大夫，楚怀王、顷襄王时两度被流放，最终悲愤交加，自投汨罗江而死。屈原是我国第一个伟大诗人，楚辞的创立者和代表作家，其作品表现出热爱祖国、追求理想、坚持自我的强烈精神。其主要作品有《离骚》、《九歌》、《天问》、《九章》等。屈原作品中运用了大量的神话传说和奇妙比喻，想象丰富、构思奇特、辞藻华美，是古代浪漫主义诗歌的典范，也是中国古代抒情诗真正光辉的起点。

若有人兮山之阿^[2]，被薜荔兮带女萝^[3]。既含睇兮又宜笑^[4]，子慕予兮善窈窕^[5]。乘赤豹兮从文狸^[6]，辛夷车兮结桂旗^[7]。被石兰兮带杜衡，折芳馨兮遗所思^[8]。余处幽篁兮终不见天^[9]，路险难兮独后来^[10]。表独立兮山之阿^[11]，云容容兮而在下^[12]。杳冥冥兮羌昼晦^[13]，东风飘兮神灵雨^[14]。留灵修兮憺忘归^[15]，岁既晏兮孰华予^[16]！采三秀兮於山间^[17]，石磊磊兮葛蔓蔓^[18]。怨公子兮怅忘归^[19]，君思我兮不得闲^[20]。山中兮芳杜若^[21]，饮石泉兮荫松柏^[22]。君思我兮然疑作^[23]。雷填填兮雨冥冥^[24]，猿啾啾兮狖夜鸣^[25]。风飒飒兮木萧萧^[26]，思公子兮徒离忧^[27]。

【注释】

[1] 本篇选自屈原《九歌》，为祭神歌曲。 [2] 若有人：仿佛有人，指山鬼。阿：曲隅，偏僻的角落。 [3] 被：同“披”。薜荔（bìlì）：香草名，常绿攀援或匍匐性藤本植物，别名“木莲”。下文“石兰”、“杜衡”、“杜若”，均香草名。带女萝：以女萝为带。女萝：蔓生植物，又名“菟丝”。 [4] 含睇（dì）：含情斜目而视。睇：斜视、流盼。宜笑：口齿美好，适宜于笑，笑时很美。 [5] 子：指山鬼所爱慕的对方。予：山鬼自称。窈窕：美好的体态外貌。 [6] 赤豹：毛赤而纹黑的豹。从：随行。文狸：毛黄黑相杂的狸猫。文：花纹。 [7] 辛夷：香木名。结桂旗：结桂枝为旗。 [8] 遗（wèi）所思：送给所思慕的人。 [9] 余：山鬼自称。幽篁：深密的竹林。 [10] 后来：迟到。 [11] 表：高高挺立。 [12] 容容：云翻涌浮动。 [13] 杳：深沉。冥冥：昏暗不明。羌：发语词，无义。昼晦：白天昏黑。 [14] 神灵雨：神灵下雨。 [15] 留：等待，等候。灵修：山鬼所思念的人。憺（dàn）：安然。 [16] 岁既晏：年华如果已经老大。晏：晚。华：通“花”。华予：认为我貌美如花。 [17] 三秀：灵芝的别名。灵芝一年三次开花，故称“三秀”。於山间：在山间。一说於山即巫山。 [18] 磊磊：乱石堆积。蔓蔓：蔓延，纠结悬垂。 [19] 公子：指山鬼的恋人。 [20] “君思我”句：对方思念我而不得空闲前来。 [21] 山中人：山鬼自指。芳杜若：像杜若一般芬芳。 [22] 荫松柏：以松柏为遮蔽。 [23] 然：肯定之词，犹言是这样。疑：怀疑。这句设想对方思念自己而自己又信疑交并。 [24] 填填：雷声隆隆。 [25] 啾啾：猿哀鸣声。猿（yuán）：同“猿”。狢（yòu）：黑色长尾猿。 [26] 飒飒（sà）：风声。萧萧：风吹树木，动摇作声。 [27] 徒：徒然。离：同“罹”，遭受。离忧：遭受相思煎熬。

【评析】

《山鬼》描写山鬼等候恋人的情景和心理活动，表现山鬼坚贞不渝的纯洁情操。

全诗分成三个段落。从开头到“路险难兮独后来”，写山鬼赴约。开头四句写山鬼体貌殊丽。先写所在：“山之阿”；再写装束：“被薜荔”、“带女萝”；接写面容：“含睇”，“宜笑”；后写体态：“善窈窕”。“子慕予”流露了山鬼对自己勾魂摄魄的魅力充分自信。寥寥几笔将山鬼写得顾盼神飞、美丽多情。“乘赤豹”四句写仪仗隆盛奇美。奇兽、芳草、鲜花绕前捧后，突出了山鬼之美的神奇力量，又渲染了诗歌情节的神异色彩。“折芳馨兮遗所思”，闪烁着青春喜悦的光辉和对情人的无限深情。“余处幽篁”两句自述迟到缘由：因“终不见天”而不知早晚，因“路险难”而欲速不达。

从“表独立兮山之上”到“君思我兮然疑作”，写山鬼等候。等候分成前后两个阶段。“表独立”六句写初始阶段平静的等待。山鬼用心良苦，痴痴地站在高山之巅，但她看到了什么呢？山下云海翻腾，如同水流奔涌。写山间之云，衬托巫山高峻，暗示天气变化在即。果然，云层越积越厚，雨意越来越浓，山中阴暗愁惨，白天如同夜晚。随着东风狂吹，开始下起山雨。然而，任他风雨交加，山鬼为恋人坚守在约会地点，心地安然而忘却离去，可见对爱情的专一。“岁既晏兮孰华予”，山鬼要趁自己美艳如花的时候与恋人相会，她最忧惧的是“美人迟暮”。“采三秀”七句写后续阶段的焦灼等待。在红颜将老的担心的驱使下，山鬼在巫山采集灵芝，服食灵芝可以长寿、驻颜。但灵芝往往生长在人迹罕至的地方，山鬼爬过满坡堆积的乱石，攀援纠结悬垂的葛藤，去采集这些可以延缓美貌的灵物，采集灵芝的不辞辛劳，不畏艰险，又足见山鬼心系恋人、爱之弥深。时间越等越长，终不见恋人踪影的到来，山鬼难免产生哀怨，“怨公子兮怅忘归”，因惆怅不已竟至忘记离去。山鬼哀怨过后，又对恋人爽约作出善意的猜测：“君思我兮不得闲”。然而，她很快对自己的猜想发生了怀疑：“山中人兮芳杜若，饮石泉兮阴松柏”，自己像杜若那样美丽芬芳，心灵高洁，超凡脱俗，恋人怎能忍心随便负约呢？山鬼实在找不出能够自圆其说的解释，对恋人是否思念她信疑参

半。在分明绝望的情况下，仍保留着一份期盼，山鬼的善良与痴情令人叹惋。

从“雷填填兮雨冥冥”到结束，写山鬼哀怨。“雷填填”三句上呼“东风飘兮神灵雨”，极力渲染环境的恐怖和暮夜的凄清。如此环境，烘托了山鬼失望悲苦的心境。结句直接抒情，她对公子的思念万难割舍和放下，只能徒然忍受这一份爱情的无尽煎熬，这个结尾留下巧妙的艺术空白。

诗篇主人公山鬼的形象塑造得很成功。她感情专一、心地善良、性格温婉。赴约时，她着意为悦己者精心打扮；误以为迟到时，她无法消释内心的愧疚；当恋人久候不至时，她作出善意的推想；希望落空后，她也只有哀怨而已。在她的身上，表现出古代劳动人民美好的生活理想和严肃的生活态度。诗人屈原“信而见疑，忠而被谤”，仍然不忘君王，“冀幸君之一悟”，在山鬼身上，无疑寄托着自己的身世之感和政治愿望。

【习题】

1. 分析诗中的山鬼形象，试与《诗经·卫风·硕人》比较，谈谈两诗形象塑造的不同特征。
2. 曲折细腻的内心独白是本诗一大特点，请结合作品作具体分析。
3. 联系屈原身世，谈谈本诗借情言政的深刻寄托及其对后世文学的影响。

秦晋殽之战^[1]

《左传》

《左传》又称为《春秋左氏传》、《左氏春秋》，与《公羊传》、《谷梁传》合称为“春秋三传”。《左传》是我国第一部叙事详备的编年体史书，记述了春秋列国政治、外交、军事等方面的活动，总结历史经验和教训，借鉴于当时，垂诚于后世。《左传》善于叙写战争，尤其讲究谋篇，善于通过一系列具体情节的描写，使所叙述内容故事化，首尾完整，引人入胜。“其言简而要，其事详而博”，历史的真实性、思想倾向的鲜明性、语言的形象性三者有机结合，是《左传》的重大特色。这些特点对后代的史书及叙事散文的写作产生了很大影响。

冬^[2]，晋文公卒^[3]。庚辰^[4]，将殡于曲沃^[5]；出绛^[6]，柩有声如牛^[7]。卜偃使大夫拜^[8]，曰：“君命大事^[9]：将有西师过轶我^[10]；击之，必大捷焉。”杞子自郑使告于秦^[11]，曰：“郑人使我掌其北门之管^[12]，若潜师以来^[13]，国可得也。”穆公访诸蹇叔^[14]，蹇叔曰：“劳师以袭远^[15]，非所闻也。师劳力竭，远主备之，无乃不可乎！师之所为，郑必知之；勤而无所^[16]，必有悖心^[17]；且行千里，其谁不知？”公辞焉^[18]。召孟明、西乞、白乙^[19]，使出师于东门之外。蹇叔哭之，曰：“孟子^[20]，吾见师之出，而不见其入也^[21]。”公使谓之曰：“尔何知？中寿^[22]，尔墓之木拱矣^[23]。”蹇叔之子与师^[24]，哭而送之，曰：“晋人御师必于殽^[25]。殽有二陵焉，其南陵，夏后皋之墓也^[26]；其北陵，文王之所辟风雨也^[27]。必死

是间，余收尔骨焉。”秦师遂东。

三十三年春，秦师过周北门^[28]，左右免胄而下^[29]，超乘者三百乘^[30]。王孙满尚幼^[31]，观之，言于王曰^[32]：“秦师轻而无礼，必败。轻则寡谋，无礼则脱^[33]，入险而脱，又不能谋，能无败乎？”及滑^[34]，郑商人弦高将市于周^[35]，遇之。以乘韦先^[36]，牛十二，犒师。曰：“寡君闻吾子将步师出于敝邑^[37]，敢犒从者^[38]，不腆敝邑^[39]，为从者之淹^[40]，居则具一日之积^[41]，行则备一夕之卫^[42]。”且使遽告于郑^[43]。郑穆公使视客馆，则束载、厉兵、秣马矣^[44]。使皇武子辞焉^[45]，曰：“吾子淹久于敝邑，唯是脯资饩牵竭矣^[46]。为吾子之将行也，郑之有原圃^[47]，犹秦之有具囿也^[48]。吾子取其麋鹿，以间敝邑^[49]，若何？”杞子奔齐^[50]，逢孙、扬孙奔宋^[51]。孟明曰：“郑有备矣，不可冀也^[52]。攻之不克，围之不继^[53]，吾其还也。”灭滑而还。

晋原轸^[54]曰：“秦违蹇叔，而以贪勤民^[55]，天奉我也^[56]。奉不可失，敌不可纵^[57]。纵敌患生，违天不祥。必伐秦师。”栾枝曰^[58]：“未报秦施^[59]，而伐其师，其为死君乎？”先轸曰：“秦不哀吾丧^[60]，而伐吾同姓^[61]，秦则无礼，何施之为？吾闻之，一日纵敌，数世之患也。谋及子孙^[62]，可谓死君乎？”遂发命，遽兴姜戎^[63]。子墨衰经^[64]，梁弘御戎^[65]，莱驹为右^[66]。夏，四月，辛巳，败秦师于殽，获百里孟明视、西乞术、白乙丙以归。遂墨以葬文公^[67]。晋于是始墨^[68]。

文嬴请三帅^[69]，曰：“彼实构吾二君^[70]，寡君若得而食之，不厌^[71]，君何辱讨焉^[72]！使归就戮于秦^[73]，以逞寡君之志，若何？”公许之。先轸朝。问秦囚。公曰：“夫人请之，吾舍之矣^[74]。”先轸怒曰：“武夫力而拘诸原^[75]，妇人暂而免诸国^[76]。堕军实而长寇讎^[77]，亡无日矣^[78]。”不顾而唾^[79]。公使阳处父追之^[80]，及诸河，则在舟中矣。释左骖^[81]，以公命赠孟明^[82]。孟明稽首曰：“君之惠^[83]，不以累臣衅鼓^[84]，使归就戮于秦；寡君之以为戮^[85]，死且不朽。若从君惠而免之^[86]，三年，将拜君赐^[87]。”

秦伯素服郊次^[88]，乡师而哭^[89]，曰：“孤违蹇叔，以辱二三子，孤之罪也。”不替孟明^[90]。“孤之过也。大夫何罪？且吾不以一眚掩大德^[91]。”

【注释】

- [1] 本文选自《左传》中的僖公三十二年、三十三年，标题从通行的选本。殽(xiáo)：又作“崤”，山名，在今河南省洛宁县北，东接澠池，西接陕西界。有东、西二殽，本文中所述的秦晋之战，发生在东殽的南北二陵之间。 [2] 冬：指鲁僖公三十二年(公元前628年)冬天。 [3] 晋文公：名重耳，“春秋五霸”之一，曾与秦穆公缔结秦晋之盟。 [4] 庚辰：晋文公死后的第二天，据推算，为十二月初十。 [5] 殡：殡葬。曲沃：地名，在今山西省闻喜县，是晋君祖坟所在地。 [6] 出绛：(灵柩)运出绛地。绛：地名，晋国都城，故址在今山西省翼城县东南。 [7] 柩有声如牛：棺木传出像牛叫的声音。 [8] 卜偃：晋国的卜筮官郭偃。使大夫拜：领着众官员向灵柩行礼。 [9] 君命大事：晋文公发布军事命令。这是卜筮官借对“柩有声如牛”现象占卦，从而进行战争动员。 [10] 西师：指秦军。过轹：(车队)越境而过。 [11] 杞子：秦大夫名，秦国派驻郑国的监护部队的长官。 [12] 掌：掌握。管：钥匙。 [13] 潜师：秘密发兵。 [14] 穆公：秦穆公，名任好。诸：之于。蹇(jiǎn)叔：秦国的老臣。 [15] 劳师：使……军队疲劳。袭远：袭击远方的国家。 [16] 勤而无所：劳而无功。勤：劳。 [17] 悖心：叛离的心思。 [18] 辞：拒听(劝谏)。 [19] 孟明、西乞、白乙：孟明视、西乞术、白乙丙，均为秦国将领。 [20] 孟子：这里指孟明。 [21] 入：返回。 [22] 中寿：通常理解为中等寿命。 [23] 墓之木拱：墓旁的树已有两臂合围那么粗了。此是穆公对蹇叔的诅咒。 [24] 与师：随师出征。与：参与。 [25] 御：抵抗，阻击。 [26] 夏后皋：夏桀的祖父。 [27] 文王：周文王。辟：同

“避”。 [28] 周北门：周天子都城（洛阳）的北门。 [29] 左右：战车上的左右卫士。免胄：摘下头盔。 [30] 超乘：跃而登车。刚一下车又跳上去，是对周天子的无礼举止。 [31] 王孙满：周共王的儿子圉的曾孙。 [32] 王：周襄王，当时的周天子。 [33] 脱：粗略，此指不谨慎。 [34] 滑：原为姬姓小国，在今河南滑县。本年为秦所灭，但“殽之战”后为晋所占。 [35] 市于周：（去）周的都城（洛阳）做生意。 [36] 乘（shèng）韦：四张熟牛皮。乘：代指四（每乘四马）。韦：皮革。先：先（送）。古人送礼，先轻后重。 [37] 寡君：对郑国国君的谦称。吾子：对秦帅的尊称。敝邑：对本国（郑国）的谦称。 [38] 敢：自言冒昧之词。 [39] 不腆（tiǎn）：贫穷。腆：丰富、富饶。 [40] 淹：停留，驻扎。 [41] 给：军需给养。 [42] 卫：安全保卫工作。 [43] 遽（jù）告：通过驿车迅速传递消息。遽：驿车。 [44] 束载、厉兵、秣（mò）马：扎束行装、磨砺兵器、喂饱马匹，指做好了战斗准备。 [45] 皇武子：郑国大夫。辞：辞谢，下逐客令，请他们离开郑国。 [46] 脯资饩（xì）牵：各种食物。脯：熟肉。资：粮食。饩：已杀的牲畜。牵：尚在栏内未杀的牲畜。 [47] 原圃：郑狩猎之地。 [48] 具圃：秦狩猎之地。 [49] 间：通“闲”，休息。 [50] 奔齐：逃往齐国。 [51] 逢孙、扬孙：人名，皆为随从杞子驻郑的秦军将领。 [52] 冀：希望（获胜）。 [53] 继：继续。一说指援军。 [54] 原轸（zhěn）：又名先轸，晋国大臣。 [55] 勤民：使百姓辛劳（指出征郑国）。 [56] 奉：送，给予。 [57] 纵：放纵，放跑。 [58] 栾枝：晋国大夫。 [59] 报：报答。施：恩施，恩惠。死君：忘记国君（晋文公）。 [60] 不哀吾丧：不为我国君之死而哀悼。 [61] 同姓：晋、郑两国国君均姬姓。 [62] 谋及子孙：为国家的长远利益考虑。 [63] 遽：急速。兴：征调。姜戎：晋国国内的一个部落。 [64] 子：晋襄公，系晋文公之子。因当时晋文公尚未安葬，襄公尚未继位，故称子。墨：黑色。衰经（cuī dié）：白色孝服和麻带。因出征之师着白色服装不吉利，故染黑。 [65] 梁弘：晋国将领。御戎：驾驭兵车。 [66] 莱驹：晋国将领。右：副将。 [67] 墨以葬文公：穿着黑色的丧服为文公举行葬礼。 [68] 始墨：开始形成着黑色丧服的风俗。 [69] 文嬴：秦穆公之女，晋文公之妻，晋襄公之嫡母。请三帅：请求释放秦国的三个被俘将领。 [70] 构：使……结怨。二君：两国之君。 [71] 厌：同“餍”，满足，甘心。 [72] 君何辱讨焉：您何必屈尊而去处罚他们呢？ [73] 就戮于秦：到秦国受处罚。 [74] 舍：舍弃，放。 [75] 拘：捉拿。原：原野，此指战场。 [76] 暂：仓促，这里指轻易。免：赦免。 [77] 堕（huī）：同“隳”，损害，毁坏。军实：战果。长（zhǎng）寇讎（仇）：助长敌方气焰。 [78] 亡无日：距亡国的日子不长了。 [79] 不顾：顾不上（在晋襄公面前的规矩）。一说顾指回头。 [80] 阳处父：晋国大夫。 [81] 释左骖（cān）：解下车子左边的马。 [82] 以公命：假托晋襄公的名义。 [83] 惠：恩惠。 [84] 不以累臣衅鼓：意为“不把我等战俘杀死”。累臣：囚臣，孟明自称。衅鼓：古代用牲畜或战俘的血涂抹在钟鼓上的仪式。 [85] 寡君：指秦穆公。之：若，如果。 [86] 从君惠：顺从晋襄公的恩惠。 [87] 拜君赐：拜谢晋君的恩赐。言外之意是说，将来定要报复。 [88] 秦伯：秦穆公。素服：穿着丧服，这是表示对阵亡将士的哀悼和对自己的责备。郊次：等候在郊外。 [89] 乡师：面对军队。乡：同“向”。 [90] 不替：不撤换（孟明）。替：废弃。 [91] 眚（shěng）：眼力障碍，比喻小过错。

【评析】

春秋中叶，东周王朝日益萎靡，已无力控制天下。诸侯列强凭借军事实力逐鹿中原，扩张势力。殽之战之所以爆发，根本原因即在于秦晋两国要争夺中原的霸权。文章通过叙述秦国袭郑、灭滑而还、兵败于殽的经过，生动地揭露了秦国企图称霸中原开始东扩的野心，并揭示了其失败的原因。

从开头到“秦师遂东”为第一部分，主要交代秦国兴师袭郑的原委，包括文公出殡、杞子密报、穆公拒谏、蹇叔哭师等情节。秦师袭郑是触引秦晋之战的导火线，文章却由晋文公出殡写起，以“卜偃传命”暗示秦晋两国存在着尖锐的矛盾，晋对于秦的用心和行动早有戒备，并抱定了针锋相对的抗击方针。穆公拒谏是秦国失败的主要原因，蹇叔

力陈秦师袭郑“师劳力竭”（对秦而言）、“远主备之”（对郑而言）、“其谁不知”（对晋而言）等诸多不利因素，告诫冒险出兵必然招致覆灭的严重后果，并预言了兵败于轂的结局。

从“三十三年春”到“灭滑而还”为第二部分，主要写秦郑的纠葛，包括王孙满议师、弦高犒师、皇武子逐客、灭滑而还等情节。蹇叔从战略上看，认为劳师袭远凶多吉少，王孙满则从师气上看，认为骄兵无谋必败无疑。紧接着弦高假托郑君名义犒劳秦军，有意造成一种郑国已知秦军行动的假象，一面赶快派人回郑报警，蹇叔“远主备之”的估计即成事实。郑国得到信息，立即果断行动，逼走驻扎在郑国的秦军。袭郑的秦军统帅看到郑国已有戒备，“潜师”偷袭的计划化为泡影，同时意识到劳师袭远将陷入“攻之不克，围之不继”的狼狈境地，于是灭了滑国便引军而还，以掩盖秦师东来的真正意图。

从“晋原轂曰”到结束为第三部分，写秦晋的冲突及其结局，包括先轂论战、晋国发兵、秦军惨败、文嬴请释、先轂问囚、孟明谢赐、穆公郊迎等情节。先轂论战从三个角度说明“必伐秦师”：从天命迷信的角度说明天赐良机，“违天不祥”；从两国关系的角度说明秦无恩义，已为晋敌；从国家利益的角度说明一日纵敌，数世之患。而“秦违蹇叔”，又呼应“卜偃传命”，说明他对秦国的内部情况掌握得是多么清楚！正如蹇叔所预计的那样，秦军在轂山大败，三个主帅沦为俘虏。后面的情节充满了戏剧性，文嬴徇私情求儿子释放三帅，先轂怒斥晋襄公不该纵虎归山，阳处父追人不着反被奚落，秦穆公向师而哭深深自责。

全篇以“蹇叔哭师”这条暗线贯穿，笔锋先由晋而起，引出秦国；由秦而郑，引出晋国；由轂之战，引出释囚，最后收笔于秦，首尾完整，叙事错综，脉络分明，浑然一体。

略述战争过程而详写战争胜负因素，是《左传》战争描写的重要特征。本文对轂之战的经过和结局不多费笔墨，战事仅用“败秦师于轂”一语带过，晋国善后的失误与补救的落空，秦帅的遁逃和穆公的悔悟，着墨也不太多。而对战前各方的活动，如秦国的决策失误、傲慢轻敌，郑国的弦高缓兵、应对举措，晋国的出战舆论、发兵行动，则作了颇为详细的交代，以此突出秦军必败。

本文虽以记事为主，但人物个性鲜明。如蹇叔的忠贞耿介、见识深远；秦穆公的刚愎自用而勇于认错；先轂的老谋深算、耿直暴烈；弦高的深明大义、机警善变，都得到了出色的刻画。文中外交辞令，尤其妙不可言，弦高犒师、皇武子逐客、孟明谢赐的三段言辞，均委婉得体而曲折尽意。

【习题】

1. 以本文为例，谈谈《左传》战争描写的特色。
2. 谈谈本文记事的条理性与生动性。
3. 体会文中外交辞令绵里藏针、意在言外的特点。

冯谖客孟尝君^[1]

《战国策》

《战国策》是一部国别体史书，是战国时代各国史官记录策士言行的史籍，经汉代刘向辑录定名为《战国策》。书中着重记载一些策士谋臣在诸侯争斗中所进行的游说活动，尤其注重记叙纵横家的游说活动和斗争方略，以反映他们在这一历史时代中所起的作用。《战国策》兼有历史散文与诸子散文的特点，善于分析形势，指陈利害，又常常采取迂回战术，极善擒纵；表达上有意饰言巧辩，表现出铺张扬厉的风格；文思开阔，情理并茂，善于条陈铺叙，行文酣畅淋漓。《战国策》的文学特色，为《史记》以及后世的文学、史学著作的写作开了先河。

齐人有冯谖者，贫乏不能自存^[2]，使人属孟尝君，愿寄食门下^[3]。孟尝君曰：“客何好？”曰：“客无好也。”曰：“客何能？”曰：“客无能也。”孟尝君笑而受之曰^[4]：“诺。”

左右以君贱之也，食以草具^[5]。居有顷，倚柱弹其剑^[6]，歌曰：“长铗归来乎^[7]，食无鱼！”左右以告。孟尝君曰：“食之，比门下之鱼客^[8]。”居有顷，复弹其铗，歌曰：“长铗归来乎，出无车！”左右皆笑之，以告。孟尝君曰：“为之驾，比门下之车客^[9]。”于是乘其车，揭其剑，过其友，曰：“孟尝君客我^[10]！”后有顷，复弹其剑铗，歌曰：“长铗归来乎，无以为家！”左右皆恶之，以为贪而不知足。孟尝君问：“冯公有亲乎？”对曰：“有老母。”孟尝君使人给其食用，无使乏^[11]。于是冯谖不复歌。

后孟尝君出记^[12]，问门下诸客：“谁习计会，能为文收责于薛者乎^[13]？”冯谖署曰^[14]：“能。”孟尝君怪之^[15]，曰：“此谁也？”左右曰：“乃歌夫‘长铗归来’者也。”孟尝君笑曰：“客果有能也！吾负之^[16]，未尝见也。”请而见之，谢曰：“文倦于事，愤于忧^[17]，而性忤愚，沉于国家之事，开罪于先生^[18]。先生不差^[19]，乃有意欲为收责于薛乎？”冯谖曰：“愿之。”于是约车治装，载券契而行^[20]，辞曰：“责毕收，以何市而反^[21]？”孟尝君曰：“视吾家所寡有者^[22]。”

驱而之薛，使吏召诸民当偿者悉来合券^[23]。券遍合，起，矫命以责赐诸民^[24]，因烧其券。民称万岁^[25]。

长驱到齐，晨而求见^[26]。孟尝君怪其疾也^[27]，衣冠而见之，曰：“责毕收乎？来何疾也？”曰：“收毕矣。”“以何市而反？”冯谖曰：“君云‘视吾家所寡有者’。臣窃计：君宫中积珍宝，狗马实外厩，美人充下陈^[28]；君家所寡有者，以义耳^[29]！窃以为君市义。”孟尝君曰：“市义奈何？”曰：“今君有区区之薛，不拊爱子其民，因而贾利之^[30]。臣窃矫君命，以责赐诸民，因烧其券，民称万岁。乃臣所以为君市义也。”孟尝君不说^[31]，曰：“诺，先生休矣！”

后期年，齐王谓孟尝君曰：“寡人不敢以先王之臣为臣^[32]。”孟尝君就国于薛^[33]。未至